

# DOMEENIVAILDLUSTE KOMISJON

## OTSUS

Asja nr: 20-1a-334  
Otsuse kuupäev: 20. juuli 2020  
Komisjoni koosseis: Risto Käbi

Vaidlustaja: **Eesti Vabariik (Keeleinspektsiooni kaudu)**  
registrikood 70003690  
Endla 4, 10142 Tallinn

Registreerija: **Pixest OÜ**  
registrikood 14634139  
Soo tn 22-17, 72714 Paide

Registripidaja: **Zone Media OÜ**  
registrikood 10577829  
Lõõtsa tn 5, 11415 Tallinn

Vaidlustatud domeeninimi: **keeleamet.ee**

### 1. ASJAOLUD JA MENETLUSE KÄIK

Registreerija registreeris vaidlustatud domeeninime (**Domeeninimi**) 18.02.2020.

Vaidlustaja esitas vaidlustusavalduse Domeeninime üleandmiseks 11.06.2020.

Eesti Interneti SA (**EIS**) Domeenivaidluste Komisjon (**Komisjon**) võttis vaidlustusavalduse menetluse ja edastas vaidlustusavalduse Domeenivaidluste Komisjoni Reglemendi (**Reglement**) p 6.3 alusel Registreerijale.

Registreerija esitas oma vastuse Komisjonile 25.06.2020.

### 2. MUUD MENETLUSED

Komisjon ei ole teadlik Domeeninime puudutavatest muudest alustatud ega lõpetatud menetlustest.

### 3. POOLTE SEISUKOHAD

#### 3.1. Vaidlustaja

Vaidlustaja põhiseisukohad on järgmised.

Vabariigi Valitsuse seaduse (**VVS**) 01.08.2020 jõustuva muudatuse kohaselt nimetatakse Keeleinspektsioon ümber Keeleametiks. VVS § 70 kohaselt on amet valitsusasutus.

Keeleamet tegutses Eestis perioodil 23.11.1990-31.12.1997, pärast mida nimetati see ümber Keeleinspektsooniks. Nii on alates 01.08.2020 tegutsema hakkav Keeleamet Keeleinspektiooni ja viimase kaudu varasema Keeleameti õigusjärglane.

Keeleinspektiooni ümber nimetamist Keelametiks on ajakirjanduses käsitletud pika aja vältel, palju meediakajastusi ilmus 2019. aasta teises pooles, kui erakond Isamaa mõtet esitles ja 2020. aasta alguses, kui teemat käsitleti valitsuse pressikonverentsil.

Registreerijal puudub igasugune seos Haridus- ja Teadusministeeriumi, varasema Keelameti, praeguse Keeleinspektiooni ja tulevase Keeleameti. Registreerija ei saa täita valitsusasutuse ülesandeid. Ajakirjanduse andmeil tegeleb Registreerija veebilahenduste pakkumisega, äriregistri andmeil on viimase tegevusalaks programmeerimine.

Registreerija on registreerinud Domeeninime tõenäoliselt ajakirjanduses avaldatud info alusel ning kasu saamise eesmärgil.

Vaidlustaja palub Domeeninimi üle anda Vaidlustajale.

### **3.2. Registreerija**

Registreerija põhiseisukohad on järgmised.

Registreerija ei ole võtnud endale valitsusasutuse rolli.

Sõnal „amet“ on muid tähendusi peale valitsusasutuse, nt elukutse. Registreerija saab kasutada Domeeninime nt koondades tööpakkumisi, mis on seotud keelte ja keelte õpetamisega.

Kuna Eestis on aastaid registreeritud ja kasutuses domeeninimi feministeerium.ee ja seal sisaldub selgelt valitsusasutusele viitav sõna „ministeerium“. Kuna viidatud domeenime ei kasuta riik, ei saa ka Registreerijal keelata valitsusasutuste poolt kasutatavate nimeosade kasutamist Domeeninimes. Registreerijale ei olnud Domeeninime registreerimine keelatud.

Keeleametit ei ole olemas enne 01.08.2020, mil jõustub vastav seadus. Ideede esitamine ei anna õigust Domeeninimele. Samuti ei anna selleks õigust ajaloolised riigiasutuste nimed. Keeleinspektiooni nimega sarnast domeeninime Registreerijale ei kuulu.

Kui Vaidlustajale oli Domeeninimi tähtis, oleks tulnud see varem registreerida. Kui see on jäänud tegemata, ei anna õigust Domeeninime hiljem nõuda. Vaidlustaja ise on meedias märkinud, et Keeleamet saaks vajadusel kasutada ka mõnda teist domeeninime.

Registreerija ei ole avaldanud tahet Domeeninime Vaidlustajale müüa või anda muul viisil üle Vaidlustajale. Seega ei ole Registreerija registreerinud Domeeninime kasu saamise eesmärgil.

Domeeninimel puudub veebisisu, kuid ideid ja mõtteid on Registreerijal mitmeid. Sisu loomine on aeganõudev protsess.

Registreerija eesmärgiks ei ole häirida Vaidlustaja tegevust, samuti puudub eesmärk saada kasu veebilehekülgede segiajamise või mõne muu ligimeelitamise meetodi abil.

Domeeninimedega äritegemine ei ole keelatud. Vaidlustaja ei ole Registreerija poole seoses Domeeninimega pöördunud, kuid Registreerija on valmis pidama läbirääkimisi, otsima kompromisse ja lahendusi.

Registreerija palub jätta vaidlustusavaldus rahuldamata.

## **4. KOMISJONI PÕHJENDUSED**

Reglemendi p 15.4 kohaselt rahuldab Komisjon otsusega vaidlustusavalduse, kui Vaidlustaja tõendab, et:

(a) Domeeninimi on identne või eksitavalt sarnane Vaidlustaja Varasema Õigusega; ja

(b) Domeeninimi oli registreeritud ilma, et Registreerijal oleks olnud õigust või õigustatud huvi Domeeninimele; või

(c) Domeeninimi oli registreeritud või on kasutusel pahauskselt.

Juhindudes Reglemendi p-st 15.1. teeb Komisjon otsuse Poolte seisukohtade ning dokumentide alusel, mis on esitatud kooskõlas Reglemendiga.

#### **4.1. Vaidlustaja Varasem Õigus**

Esmalt hindab Komisjon, kas Vaidlustajal on Varasem Õigus Reglemendi p 2.11 mõistes ja kui, siis kas Domeeninimi on Varasema Õigusega identne või eksitavalt sarnane.

Vaidlustaja tugineb Varasema Õigusena Komisjonile äratuntavalt valitsusasutuse nimele, mis on varem kandnud nime Keeleamet, praegu kannab nime Keeleinspeksioon ja on alates 01.08.2020 taas Keeleamet. Reglemendi p 2.11 järgi võib Varasemaks õiguseks olla ka riigiasutuse nimi, mida valitsusasutuse nimi kahtlemata on.

Peamine küsimus seoses Keeleameti nimega on, kas sellele Varasema Õigusena saab tugineda alates 01.08.2020, mil Keeleinspeksioonist saab Keeleamet või juba varem. Registreerija on leidnud, et Keeleametiga seotud domeeniõigusi ei saa kasutada enne 01.08.2020, kui Vaidlustaja nimi juriidiliselt muutub, sh Domeeninime üleandmist nõuda.

Reglemendi p 2.11 näeb teatud Varasemate Õiguste osas (kaubamärgid, juriidiliste isikute nimed) ette, et need peavad olema kehtivad ja/või registrisse kantud. Riigiasutuste osas Reglement selliseid piiranguid ei sätesta.

Ebaõige on Registreerija käsitus nagu oleks Keeleameti loomine idee faasis, mistõttu mingeid õigusi sellega kaasneda ei saa.

Keeleameti loomise (Keeleinspeksiooni ümbernimetamise Keeleametiks) aluseks olev Vabariigi Valitsuse seaduse ja teiste seaduste muutmise seadus (Haridus- ja Noorteameti moodustamine, Keeleinspeksiooni nimetamine Keeleametiks) võeti vastu 03.06.2020 ja kuulutati Vabariigi Presidendi poolt 09.06.2020 välja. Seadus avaldati Riigi Teatajas 16.06.2020. Seaduse § 12 kohaselt jõustub see 01.08.2020. Seega on riik omalt poolt astunud kõik vajalikud sammud selleks, et Keeleamet luua ja ainus tingimus, mis vajab täitmist, on ette nähtud kuupäeva saabumine, mil nimemuudatus ametlikult jõustub. Registreerija ei ole toonud esile asjaolusid, mis võimaldaks isegi teoreetiliselt arvata, et nimetatud seadus 01.08.2020 (milleni on vähem kui 14 päeva Komisjoni otsusest) ei jõustuks.

Seetõttu ei ole kohane Registreerija analoogia ärinime või kaubamärgiga, kus enne selle edukat registreerimist on olemas võimalus, et vastavat õigust ei teki. Praegusel juhul on täiesti kindel, et riigiasutus nimega „Keeleamet“ on alates 01.08.2020 olemas ja see ei sõltu enam millestki muust peale aja kulgemise.

Üheks põhjuseks, miks Keeleinspeksioonist Keeleamet alles 01.08.2020 saab, on vajadus valmistada nimemuudatusega kaasnev ette. Kahtlemata on sobiva domeeninime kasutusse võtmine (vajadusel vaidlustades juba registreeritud domeeninime Komisjonis) üheks selliseks vajalikuks toiminguks. Komisjon leiab ka seetõttu, et õige on lugeda Varasemaks Õiguseks ka vähemalt sellised riigiasutuste nimed, mille osas on muudatust ette nägev seadus vastu võetud, välja kuulutatud ja avaldatud. Kui lähtuda vastupidisest seisukohast, saaks riigiasutus asuda oma domeeniõiguste kaitsele alles pärast selle loomise juriidilist jõustumist, mil seda domeeninime juba tööks vaja oleks.

Oluline on ka see, et Varasema Õiguse tunnustamise korral ja juhul, kui on alus teha otsus Domeeninime üleandmiseks Vaidlustajale, ei täida EIS Reglemendi p 16.1 alusel otsust enne 14 kalendripäeva möödumist otsuse jõustumisest. Selleks ajaks on riigiasutus Keeleamet olemas ja vaidlusküsimust Varasemast Õigusest enam ei ole.

Ebaoluline on, et Domeeninime tulevase ameti nimega seoses nõuab riik läbi Keeleinspeksiooni, kuna tsiviilsuhetes on vaidluse pooleks Eesti Vabariik läbi mõne oma asutuse, mitte asutus ise. Vabariigi Valitsuse seaduse ja teiste seaduste muutmise seaduse (Haridus- ja Noorteameti moodustamine,

Keeleinspektsooni nimetamine Keeleametiks) seletuskirja kohaselt seisneb Keeleameti loomine Keeleinspektsooni ümber nimetamises Keeleametiks. See nähtub ka seaduse pealkirjast. Seega on Keeleinspektsoon VVS § 44 lg 1 alusel pädev esindama riiki küsimustes, mis puudutavad loodavat Keeleametit. Ka Registreerija ise avaldab valmisolekut pidada Domeeninime loovutamise osas läbirääkimisi just Keeleinspektsooniga, st tunnustab viimase volitust riiki Domeeninime küsimuses esindada.

Domeeninimi on identne Vaidlustaja Varasema Õigusega (riigiasutus „Keeleamet“). Võrdlemisel jääb Domeeninimes arvestamata maatunnus .ee, millisel juhul on Domeeninimi ja Varasem Õigus (riigiasutus „Keeleamet“) täpselt samad.

Komisjoni hinnangul on Vaidlustajal Varasem Õigus Domeeninimele ka siis, kui nimemuutust Keeleametiks üldse ei toimuks, tulenevalt sama asutuse praegusest nimest. „Keeleamet“ viitab (sh selle ajaloolise kasutuse tõttu Eestis) selgelt riigiasutusele, mille pädevusse kuuluvad keelega seotud küsimused. Ka ÕS 2018 märgib mõiste „amet“ kohta, et tähistus „sõna+amet“ viitab asutusele (maksu+amet, pääste+amet jne). See ei ole keskmise inimese jaoks koht, kust otsida keeltega seotud tööd või keeleõppega seonduvat, kui viidata Registreerija vastuses toodule.

Võrreldes nimesid „Keeleinspektsoon“ ja „Keeleamet“ seisneb erisus täiendis, mis ühe juhul on „inspektsoon“ ja teisel „amet“. Keelega seotusele viitav osa tähistest on identne. VVS 5. jaos nähakse ette, et ministriumide haldusalas tegutsevate valitsusasutuste puhul kasutatakse nimetusi „amet“ ja „inspektsoon“, kusjuures neid puudutav regulatsioon, sh ülesanded on mõlemal väga sarnased. Keskmise inimese jaoks on „amet“ ja „inspektsoon“ mõlemad viited ametiasutusele, tegemata neil täpsemat vahet. Kuigi tähe märkide võrdluses on „amet“ ja „inspektsoon“ erinevad sõnad, on nende sisu väga sarnane ja segamini ajamine seetõttu võimalik. Domeeninimi ja Keeleinspektsooni praegune nimi riigiasutusena on Komisjoni hinnangul eksitavalt sarnased.

Eeltoodut arvestades on Reglemendi p-s 15.4 sätestatud tingimus Varasema Õiguse osas täidetud.

#### **4.2. Õigus või õigustatud huvi**

Teiseks käsitleb Komisjon Registreerija õigust või õigustatud huvi Domeeninimele.

Vaidlustaja on tuginenud sellele, et Registreerijal puudub mistahes seos Keeleinspektsooniga (nii varasemas, praeguses kui alates 01.08.2020 kehtivas nimetuses) ja valitsusasutuse ülesannete täitmisega. Lisaks on vaidluses esile toodud asjaolu, et Domeeninimi ei ole kasutuses, sh puudub sellele vastav veebisisu.

Registreerija ei ole esile toonud, milline saab olema Domeeninime tema poolne kasutus, viidates ka veel Komisjonile vastates ebamääraselt „mitmetele ideedele ja mõtetele“. Registreerija ei ole esile toonud mistahes asjaolusid, mis Reglemendi p 15.5 järgi saaksid anda Registreerijale õiguse või õigustatud huvi. Õiguseks või õigustatud huviks ei piisa vaid sellest, et Registreerija on Domeeninime registreerinud ja seda enne Vaidlustajat.

Komisjon selgitab, et Registreerija võib olla Domeeninime seaduslikult registreerinud, aga domeeninimesid puudutav regulatsioon annab võimaluse selle üle andmiseks, kui nõudjal on Varasem Õigus ja kui domeeninime registreerinul puudub selleks õigus või õigustatud huvi või kui see on registreeritud või kasutusel pahauskselt. Seega ei ole domeeninime üle andmise aluseks vaid sarnasus või identsus riigiasutuse nime või muu Varasema Õigusega, vaid ka muud, domeeni registreerinust sõltuvad tingimused.

Eeltoodut arvestades on Reglemendi p-s 15.4(a) sätestatud tingimus täidetud.

#### **4.3. Pahauskne registreerimine või kasutus**

Vaidlustaja on viidanud Registreerija pahausksusele, leides, et Domeeninimi on registreeritud reaktsioonina Keeleameti loomise otsusele ja sooviga teenida sellelt kasu. Registreerija on vaielnud sellele vastu.

Registreerija aga ei ole vaielnud vastu, et tema poolt Domeeninime registreerimise ja Keeleameti loomise otsustamise vahel on seos. Juba varem sai käsitletud, et Registreerijal puuduvad ka täna mistahes selged omapoolsed kavatsused seoses Domeeninimega.

Olles registreerinud väga spetsiifilise Domeeninime, mis langeb täpselt kokku peagi loodava riigiasutuse nimega, pidi Registreerijal olema ettekujutus, et selle Domeeninime vastu võib huvi tunda just Vaidlustaja, et võtta see kasutusele Keeleameti töös. Registreerides selle enne Vaidlustajat omapoolse kavatsuseta Domeeninime kasutamiseks, pidi Registreerija mõistma, et see takistab Vaidlustajal endal Domeeninime registreerimast. Domeeninime registreerimise eesmärgiks oli Komisjoni hinnangul takistada seda tegemast Vaidlustajal, pannes viimase võimaluse Domeeninime saamiseks sõltuvusse Registreerijast.

Registreerija rõhutab, et ei ole avaldanud tahet Domeeninime Vaidlustajale müüa või muul viisil kasutusse anda ja kasu saamise eesmärk olevat tõendamata. See on aga vastuolus Registreerija vastuses toodud väidetega, et domeeninimedega äritsemine on seaduslik tegevus ning et Registreerija ootab Vaidlustaja pöördumist, et leida „kompromisse“ ja „lahendusi“ „kauplemise teel“. Asjas ei ole selge, millist vaheltkasu Registreerija Domeeninime Vaidlustajale üleandmise eest täpselt taotleb, kuid arvestades selle ilmset registreerimist vaid ühele võimalule huvilisele – Vaidlustajale – pakkumiseks, Registreerija äriühingu staatust ja Registreerija vastuse erilist rõhuasetust „äri“ tegemisele domeenide müügiga, võib üheselt mõista, et jutt ei käi summast, mis ei ületaks oluliselt Domeeninime registreerimise kulu. See on Reglemendi p 15.6(a) järgi alus pidada registreeringut pahauskseks.

Kui sellistel asjaoludel – isik registreerib loodava riigiasutuse nimelise domeeninime, et viimane ei saaks seda kasutada – puuduks Registreerija tegevuses kasu saamise eesmärk, oleks tegemist Vaidlustaja tegevuse häirimisega Reglemendi p 15.6(c) mõttes, mis on samuti aluseks pidada Registreerija tegevust pahauskseks.

Eeltoodud arvestades on ka Reglemendi p-s 15.4(b) sätestatud tingimus täidetud.

Kuna Reglemendi p-des 15.4 tingimused on täidetud, tuleb vaidlustusavaldus rahuldada.

## **5. KOMISJONI OTSUS**

Ülaltoodud põhjustel tegi Komisjon kooskõlas Reglemendi p-dega 15.3 ja 15.8. otsuse:

**anda domeeninimi keeleamet.ee üle Eesti Vabariigile (Keeleinspektiooni kaudu).**

Komisjoni otsus jõustub selle tegemise päeval. EIS täidab otsuse pärast 14 kalendripäeva möödumist otsuse jõustumisest, välja arvatud juhul, kui Registreerija teavitab EIS-i kohtumenetluse algatamisest Vaidlustaja vastu ja hagi tagamise abinõu kohaldamisest, millega keelatakse EIS-il Domeeninime kustutamine või üleandmine Vaidlustajale, esitades EIS-ile hagi tagamise kohtumääruse.

*/allkirjastatud digitaalselt/*

Risto Käbi

Komisjoni liige